



Région de la Capitale nationale  
**2015**  
Du 24 au 27 mai

ITS ■ STI™  
CANADA

ITS ■ STI™  
CANADA

Région de la Capitale nationale  
Hilton Lac-Leamy  
3, du Casino boulevard  
Gatineau, Québec, J8Y 6X4

**CRGA**  
CONFÉRENCE ET RÉUNION  
GÉNÉRALE ANNUELLES

*La collaboration pour une meilleure  
connectivité- les routes intelligentes,  
les villes intelligentes et le transport intelligent*

## Contenu

<a href="#">Bienvenue</a> .....	3
Michael De Santis, Président STI Canada	
Rob Shirra, Directeur general STI Canada	
Maire de Gatineau, Maxime Pedneaud-Jobin	
Maire de la Ville d'Ottawa, Jim Watson	
<a href="#">Commanditaires</a> .....	7
<a href="#">Format du CRGA 2015</a> .....	8
Aire d'exposition .....	10
Vitrine technologique du véhicule connecté .....	10
Programme de reconnaissance de STI Canada 2015 .....	10
<a href="#">Informations générales</a> .....	11
Hébergement .....	11
Inscription .....	11
Politique d'annulation .....	12
Heures d'ouverture .....	12
<a href="#">Plan du Hilton Lac-Leamy – CRGA 2015</a> .....	13
<a href="#">Plan de l'aire d'exposition 2015</a> .....	14
<a href="#">Aperçu de la vitrine technologique du véhicule connecté</a> .....	15
La Lexus RX350, le véhicule connecté de l'APMA .....	15
L'IMS Connected Car Experience .....	16
<a href="#">Visites techniques et visites pour les accompagnateurs</a> .....	18
<a href="#">L'ordre du jour en bref</a> .....	19
<a href="#">Détails du programme de la conférence</a> .....	20
<a href="#">Dimanche 24 mai 2015</a> .....	20
<a href="#">Lundi 25 mai 2015</a> .....	23
<a href="#">Mardi 26 mai 2015</a> .....	29
<a href="#">Soirée de gala et remise des prix de reconnaissance de STI Canada,</a>	
<a href="#">conférencier d'honneur Dave Rodney</a> .....	37
<a href="#">Mercredi 27 mai 2015</a> .....	37
<a href="#">Descriptions des exposants</a> .....	40
<a href="#">Directeurs du conseil d'administration de STI Canada</a> .....	46
<a href="#">Comité organisateur local du CRGA 2015</a> .....	47

## Salutations du président



Au nom du conseil d'administration, permettez-moi de vous accueillir à la 18<sup>e</sup> conférence et réunion générale annuelle de STI Canada dans la magnifique ville de Gatineau située dans la région de la capitale nationale du Canada au Québec.

Le thème de cette année, ***La collaboration pour une meilleure connectivité – les routes intelligentes, les villes intelligentes, le transport intelligent*** soulignent la nécessité pour des niveaux d'intégration et de connectivité plus élevés au sein des systèmes de transport qui garantiront une mobilité transparente pour les personnes et les biens.

Adopter des technologies « intelligentes » et des dispositifs à bord de nos véhicules, en notre possession et à même nos infrastructures de communication signifie qu'il peut y avoir un tout nouveau degré de sophistication dans les déploiements STI.

Grâce aux efforts consentis par le comité organisateur local, un autre formidable CRGA vous attend. Avec des conférencières et des conférenciers nationaux et internationaux de renom, ainsi que de nombreux exposants, la conférence de cette année promet d'être un événement des plus instructifs au moment où nous passons à l'environnement connecté et automatisé de demain.

À l'approche du 24<sup>e</sup> Congrès mondial sur les STI à Montréal en 2017, la conférence de cette année est une composante importante de notre nouveau plan stratégique et votre participation est un élément clé de sa réussite. Par le fait même, j'attends avec impatience votre contribution et j'ai bien hâte de vous accueillir à Gatineau!

Merci!

Michael De Santis, ing.



## Bienvenue!

STI Canada est heureux d'accueillir sa 18<sup>e</sup> conférence et réunion générale annuelle dans la région de la capitale nationale du 24 au 27 mai 2015. Le thème du CRGA de cette année est « **La collaboration pour une meilleure connectivité – les routes intelligentes, les villes intelligentes, le transport intelligent** ». Le programme qui vous est présenté est le fruit d'une multitude d'heures de travail de la part des membres du comité du programme et du comité organisateur local et nous espérons que vous serez heureux de participer à cette conférence novatrice qui vous propose de nombreux sujets techniques et des réunions directives, une exposition de produits et de services STI ainsi qu'une vitrine technologique du véhicule connecté.

Nous sommes fiers d'avoir été sélectionnés par le Comité d'examen de la Loi sur les transports au Canada afin de présenter leurs conclusions lors de notre conférence et de solliciter les commentaires de nos membres et de nos invités internationaux en matière d'innovations dans le système national de transport pour atteindre des niveaux plus élevés de sécurité, de sûreté, d'efficacité et de rapidité. Nous présenterons également les lauréats de notre programme de reconnaissance annuel et les gagnants de nos bourses d'études lors de la soirée de gala. Nous vous invitons à amener votre conjointe, conjoint ou votre partenaire pour profiter de tout ce que l'hôtel Hilton Lac-Leamy et la région Ottawa-Gatineau ont à vous offrir. Nous avons bien hâte de vous accueillir à Gatineau, au Québec, pour notre conférence et nous vous encourageons à envisager de parrainer un ou plusieurs de nos événements.

Région de la Capitale nationale  
Du 24 au 27 mai  
Hilton Lac-Leamy  
5, du Casino Boulevard  
Gatineau, Québec, J8Y 6X4

CRGA  
CONFÉRENCE ET RÉUNION  
GÉNÉRALE ANNUELLES



Robert Shirra  
Directeur général  
STI Canada

*La collaboration pour une meilleure  
connectivité- les routes intelligentes,  
villes intelligentes et le transport intelligent*

## Message du maire de Gatineau

Bienvenue à Gatineau à l'occasion de cette conférence et réunion générale annuelle de la Société des systèmes de transport intelligents (STI) du Canada qui se déroule à l'hôtel Hilton Lac-Leamy, du 24 au 27 mai 2015.

Partout au Canada, des femmes et des hommes cherchent des solutions concrètes afin d'assurer un transport plus efficace, sécuritaire et durable des personnes et des biens par la mise en place de technologies et de systèmes de transport intelligents.

Permettez-moi de vous assurer de l'importance que les élus et les citoyens de Gatineau accordent au rôle et à l'engagement des partenaires qui collaborent pour l'atteinte d'une meilleure connectivité en mesure de créer des routes intelligentes, des villes intelligentes et des transports intelligents.

J'espère que vos rencontres vous permettront de discuter de perspectives nouvelles en mesure de vous inspirer et de vous aider à cheminer dans les développements futurs de votre secteur d'activité.

Je vous invite aussi à profiter de votre séjour à Gatineau pour y découvrir les attraits culturels et naturels qui font la réputation de notre ville!

Bonne rencontre!



Le maire,

A handwritten signature in blue ink, which appears to be 'M. Pedneaud-Jobin'. The signature is written in a cursive style.

Maxime Pedneaud-Jobin



**Jim Watson**  
Mayor/Maire

**Office of the Mayor**  
City of Ottawa

110 Laurier Avenue West  
Ottawa, Ontario K1P 1J1  
Tel.: 613-580-2496  
Fax: 613-580-2509  
E-mail: [Jim.Watson@ottawa.ca](mailto:Jim.Watson@ottawa.ca)

**Bureau du Maire**  
Ville d'Ottawa

110, avenue Laurier Ouest  
Ottawa (Ontario) K1P 1J1  
Tél. : 613-580-2496  
Télééc. : 613-580-2509  
Courriel : [Jim.Watson@ottawa.ca](mailto:Jim.Watson@ottawa.ca)

Au nom des membres du Conseil municipal d'Ottawa, je souhaite la plus cordiale bienvenue aux participants à la **18<sup>e</sup> Conférence et réunion générale annuelles de la Société des systèmes de transport intelligents du Canada (STI Canada)**, qui se déroule au Hilton Lac-Leamy, dans la région de la capitale nationale, du 24 au 27 mai 2015.

Je suis ravi d'apporter mon soutien moral à STI Canada, qui offre aux intervenants du transport une tribune précieuse sous le thème « La collaboration pour une meilleure connectivité – les routes intelligentes, les villes intelligentes et le transport intelligent ». Les délégués auront l'occasion de faire du réseautage et d'en apprendre davantage sur les dernières études et innovations liées à la sécurité, à l'efficacité et à la ponctualité des systèmes de transport. En outre, la cérémonie de remise de prix et de bourses d'études annuelle à l'occasion du dîner de gala viendra souligner l'excellence dans le domaine.

En tant que chef du Conseil, je tiens à féliciter le comité du programme, le comité organisateur local, STI Canada, les conférenciers, les exposants et les commanditaires pour avoir consacré leurs efforts, leur talent et leurs ressources au succès de cette réunion annuelle, qui comprend la présentation d'un véhicule connecté.

En tant que maire de la ville hôte, j'invite les visiteurs à explorer le Temple de la renommée des sports d'Ottawa et la Galerie Barbara-Ann-Scott, tous deux situés à l'hôtel de ville, ainsi que le parc Lansdowne, qui a récemment fait peau neuve, de même que la nouvelle Place TD, domicile du ROUGE et NOIR d'Ottawa, équipe de la Ligue canadienne de football, et du Fury FC d'Ottawa, équipe de la Ligue nord-américaine de soccer.

Je souhaite aux participants une rencontre des plus productives et enrichissantes, et aux visiteurs, un très agréable séjour à Ottawa.

Meilleures salutations.

Jim Watson, Mayor/Maire



## COMMANDITAIRES

Au nom de STI Canada et du comité organisateur local, nous souhaitons remercier les commanditaires ci-dessous pour leur généreuse contribution

### CORPORATIFS



Transports  
Canada

Transport  
Canada

### PLATINE



Ontario

### OR

Région



3 du Casino boulevard  
de l'Outaouais



STO



CONFÉRENCE ET RÉUNION  
GÉNÉRALE ANNUELLES

### ARGENT

PBX  
ENGINEERING



INTERNATIONAL ROAD DYNAMICS INC.



Ville de Gatineau

## FORMAT DU CRGA 2015 –

### Séances / évènements spéciaux:

	Séances plénières / diner-conférence:
	Les séances plénières mettent en vedette une conférencière ou un conférencier d'honneur et, dans certains cas, peuvent inclure une discussion de groupe sur un sujet particulier avec des membres de la haute direction de l'industrie des STI.
	Séances sur des questions présentant un intérêt particulier
	Les séances sur des questions présentant un intérêt particulier se concentreront sur l'examen de la Loi sur les transports au Canada. Cette tribune ouverte est conçue spécialement pour les experts des gouvernements, de l'industrie et du milieu universitaire afin qu'ils puissent donner des présentations sur la façon dont l'innovation technologique peut contribuer à l'amélioration des transports.
	Forums politiques
	Le forum politique est un forum ouvert offrant une expérience très interactive à un panel d'experts et à un groupe de participants sur le Congrès mondial sur les STI de 2017. Cette séance interactive ouverte à tous les participants devrait avoir lieu le mercredi 27 mai 2015 et elle sera dirigée par les présidents des comités techniques de STI Canada et Transports Canada.
	Vitrine technologique du véhicule connecté
	Mettant en vedette deux véhicules connectés, la Lexus RX350 de l'APMA et le véhicule connecté de l'IMS.
	Séances techniques
	Les séances techniques offrent aux participants la possibilité d'approfondir leurs connaissances sur les technologies les plus récentes dans le domaine des transports, les bancs d'essai et les projets pilotes, ainsi que les programmes de recherche qui se déroulent au Canada. Plus de 40 articles et présentations feront partie de ce volet du programme dont le sujet est « La collaboration pour une meilleure connectivité – les routes intelligentes, les villes intelligentes, le transport intelligent ».
	Visites techniques
	Diverses visites techniques à Ottawa et à Gatineau présenteront la façon dont les investissements en recherche dans le domaine des STI sont mis en œuvre dans la région de la capitale nationale.
	Visites pour les accompagnateurs
	Différentes visites dans la région de la capitale nationale sont organisées pour les partenaires des participants.
	Comités techniques
	Les membres des comités techniques de STI Canada participeront personnellement à des ateliers qui se dérouleront dans le cadre du CRGA de cette année le dimanche 24 mai 2015.

## Séances / évènements spéciaux

	Séance d'affichage
	La première séance d'affichage du CRGA est une excellente occasion pour les auteurs ou les étudiants de présenter leurs documents techniques et rencontrer les personnes présentes intéressées à assister à des discussions techniques très détaillées. Les séances d'affichage auront lieu le lundi, mardi et mercredi à des heures qui seront affichées.
	Inscription

2015  
Du 24 au 27 mai



Région de la Capitale nationale  
Hilton Lac-Leamy  
3, du Casino boulevard  
Gatineau, Québec, J8Y 6X4

**CRGA**  
CONFÉRENCE ET RÉUNION  
GÉNÉRALE ANNUELLES

*La collaboration pour une meilleure  
connectivité- les routes intelligentes,  
les villes intelligentes et le transport intelligent*

## Aire d'exposition

Plus de 37 exposants présenteront leurs produits, leurs innovations et leurs services dans les salles de bal Beethoven et Chopin.

## Vitrine technologique du véhicule connecté

Deux véhicules connectés seront présentés dans la salle de bal Mozart: la Lexus RX350 de l'APMA et le véhicule connecté de l'IMS. Les participants auront l'occasion de voir de très près ces voitures du futur.

## Programme de reconnaissance 2015 de STI Canada

L'année 2015 marque la sixième année du programme qui a été créé à l'origine pour mieux servir les membres de STI Canada en soulignant des personnalités importantes, des projets ou des initiatives dans notre marché canadien des STI.

Quatre catégories ont été définies dans le cadre du programme de reconnaissance de STI Canada. Les catégories sont les suivantes:

1. Méritas pour le membre de STI Canada qui s'est le plus distingué au cours de l'année
2. Méritas pour un projet ou un programme de STI: par une grande métropole, une agence provinciale ou fédérale
3. Méritas pour un projet ou un programme de STI: déployé par une petite métropole ou en zone rurale
4. Méritas pour une nouvelle technologie / innovation commerciale ou universitaire canadienne ou en recherche et développement.

Les lauréats dans chaque catégorie seront officiellement annoncés et les prix seront remis aux gagnants lors d'une cérémonie spéciale qui se tiendra le soir du gala dans la salle de bal Mozart mardi soir le 26 mai 2015.

# INFORMATIONS GÉNÉRALES

## Hébergement

Des chambres ont été réservées à l'hôtel Hilton Lac-Leamy du 23 mai 2015 au 29 mai 2015. Le tarif spécial est **169.00 \$** par chambre par nuitée plus les taxes applicables et elles seront offertes jusqu'au 23 avril 2015 ou jusqu'au moment où toutes les chambres auront été réservées, selon la première éventualité. [Cliquez ici.](#)

## Inscription

L'inscription en ligne est maintenant ouverte. Pour vous inscrire, [cliquez ici.](#)

Tous les conférenciers doivent s'inscrire au CRGA 2015. Les diverses catégories d'inscriptions que nous offrons cette année sont présentées ci-dessous.

CRGA 2015 du 24 au 27 mai 2015, Gatineau / Ottawa	Frais
<b>INSCRIPTION AU CRGA 2015 POUR LES DÉLÉGUÉS* (plus les taxes applicables)</b>	
<b>Inscription pour les membres</b> Rabais pour inscription hâtive (1 <sup>er</sup> novembre 2014 – 28 février 2015) Inscription au tarif régulier (1 <sup>er</sup> mars 2015 – 24 mai 2015)	675 \$ 875 \$
<b>Inscription pour les non-membres</b> Rabais pour inscription hâtive (1 <sup>er</sup> novembre 2014 – 28 février 2015) Inscription au tarif régulier (1 <sup>er</sup> mars 2015 – 24 mai 2015)	775 \$ 975 \$
<b>Inscription pour les étudiants (banquet non inclus)</b> Inscription au tarif régulier (1 <sup>er</sup> novembre 2014 – 24 mai 2015) Inscription pour une journée seulement	300 \$ 100 \$
<b>Inscription pour une journée (banquet non inclus)</b>	350 \$
<b>Inscription pour les conférenciers</b>	660 \$
<b>Personnel des exposants</b>	270 \$
<b>Autre</b> Billet supplémentaire pour le banquet	150 \$
<b>Visites</b> Visites techniques 1, 2, 3 (prix par tour)	17,40 \$

## Politique d'annulation

Toutes les annulations sont soumises à la politique de remboursement ci-dessous:

1. Aucun remboursement ne sera effectué avant la fin de l'évènement.
2. Les annulations pour les inscriptions des délégués effectuées avant le 28 février 2015 sont admissibles à un remboursement de 100 %.
3. Les annulations pour les inscriptions des délégués reçues après le 28 février 2015, mais avant le 24 avril 2015 sont admissibles à un remboursement de 50 %.
4. Les annulations pour les inscriptions des délégués reçues après le 24 avril 2015 ne sont pas admissibles à un remboursement.
5. Les substitutions de délégués sont permises en tout temps, mais elles doivent être effectuées par écrit (courriel) à l'attention du secrétariat ([askus@itscanada.ca](mailto:askus@itscanada.ca)) avec copie conforme à l'attention de [julie@itscanada.ca](mailto:julie@itscanada.ca)

## Heures d'ouverture

Du 24 au 27 mai

### Inscription générale

Dimanche 24 mai 2015 10 h à 17 h  
Lundi 25 mai 2015 7 h à 15 h  
Mardi 26 mai 2015 7 h 30 à 15 h  
Mercredi 27 mai 2015 7 h 30 à 8 h 30

### Aire d'exposition

#### Montage des kiosques d'exposition

Dimanche 24 mai 2015	8 h à 17 h
----------------------	------------

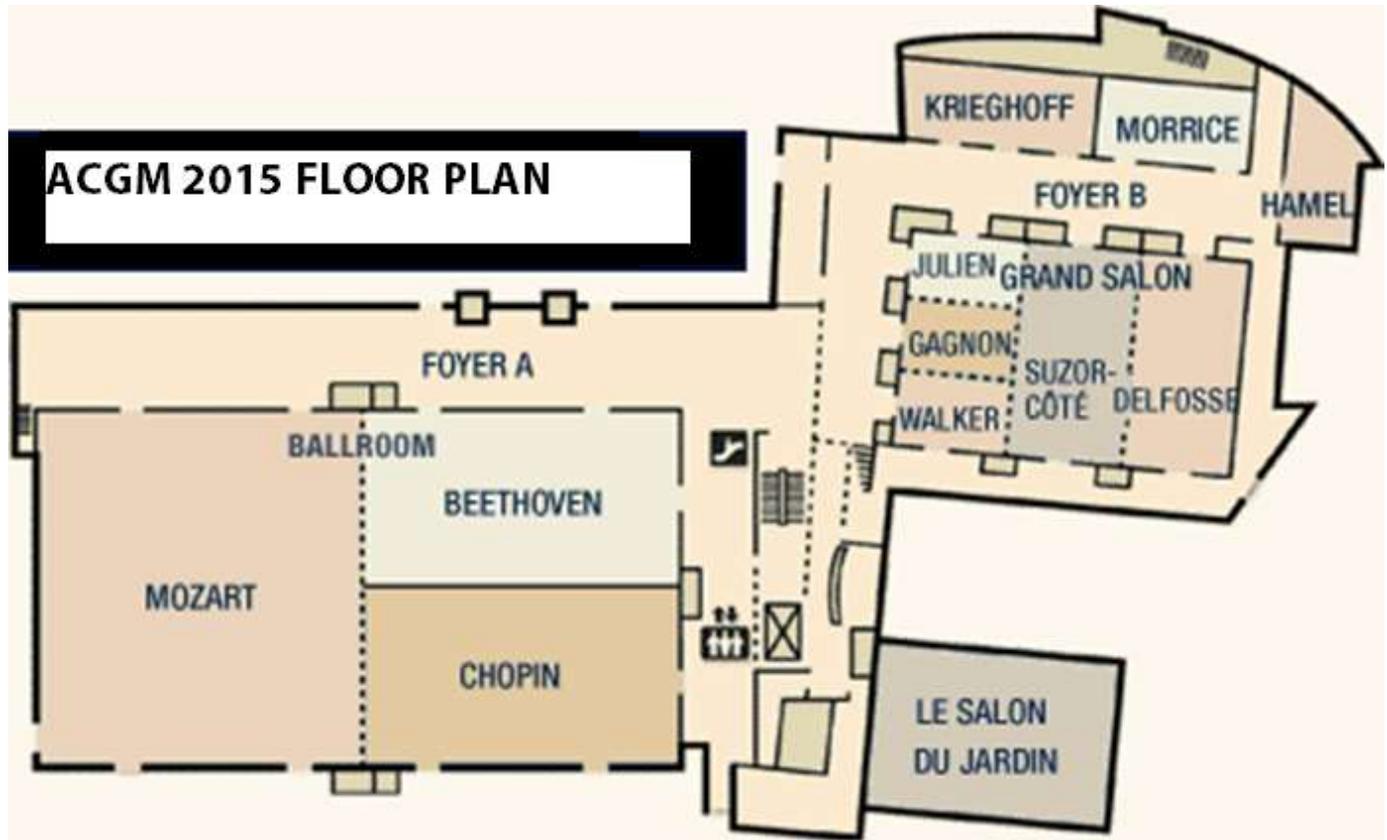
#### Heures d'exposition

Lundi 25 mai 2015	7 h 30 à 17 h
Mardi 26 mai 2015	7 h 30 à 15 h 30

#### Démontage des kiosques d'exposition

Mardi 26 mai 2015	15 h 30 à 17 h
-------------------	----------------

## Plan du Hilton Lac-Leamy – CRGA 2015



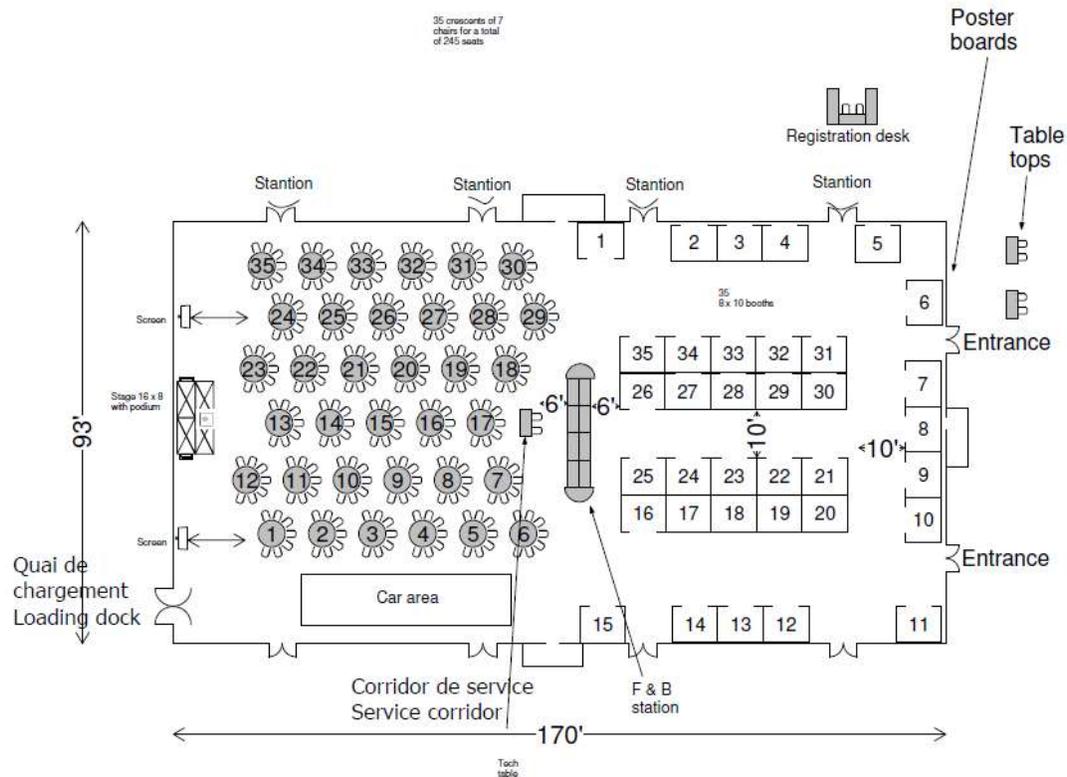
Région de la Capitale nationale  
Hilton Lac-Leamy

CRGA  
CONFÉRENCE ET RÉUNION  
GÉNÉRALE ANNUELLES

### Chaque délégué au CRGA 2015 recevra:

- 15 \$ en crédits-jeu promotionnels aux machines à sous ou 20 \$ en crédits promotionnels aux jeux de table au casino du Lac-Leamy. Pour profiter de cette offre, chaque délégué devra s'inscrire pour devenir membre du club Casino Privilèges.
- Une réduction de 15 % au golf « Le Sorcier » (<http://www.golfesorcier.com/en/>)
- Une réduction de 15 % au golf « Gatineau » (<http://www.gatineaugolf.com/>)
- Une réduction de 15 % à « l'Amespa » (<http://www.amerispa.ca/en/our-spas/health-and-beauty-centres/gatineau-hilton-lac-leamy>)

# PLAN DE L'AIRE D'EXPOSITION 2015



Nom de l'exposant	N° du kiosque	Nom de l'exposant	N° du kiosque
<a href="#">Applied Electronics</a>	1	<a href="#">International Road Dynamics</a>	31
<a href="#">AQTr</a>	19	<a href="#">MI-8 Innovations</a>	24
<a href="#">Axis Communications</a>	30	<a href="#">Ministère des Transports de l'Ontario</a>	28
<a href="#">Barrière QMB</a>	33	<a href="#">Mitsubishi Electric Sales Canada</a>	16
<a href="#">Bell Mobilité</a>	20	<a href="#">Mitsubishi Electric Sales Canada</a>	25
<a href="#">Cellint Traffic Solutions</a>	24	<a href="#">Orange Traffic</a>	2
<a href="#">Connected Vehicles &amp; Smart Transportation</a>	7	<a href="#">Parsons</a>	14
<a href="#">Daktronics</a>	12	<a href="#">Siemens RUGGEDCOM</a>	21
<a href="#">Econolite</a>	5	<a href="#">Smartmicro</a>	23
<a href="#">Econolite</a>	6	<a href="#">Tacel</a>	11
<a href="#">Electromega</a>	15	<a href="#">Telenium</a>	26
<a href="#">Fortran Traffic</a>	3	<a href="#">Traffic Vision</a>	13
<a href="#">Fortran Traffic</a>	4	<a href="#">Association des transports du Canada</a>	34
<a href="#">GEWI</a>	18	<a href="#">TSS</a>	8
<a href="#">GGI Road &amp; Traffic</a>	17	<a href="#">Université de l'Alberta</a>	T1
<a href="#">Graybar Canada</a>	35	<a href="#">Vaisala</a>	32
<a href="#">IBI Group</a>	22	<a href="#">VER-MAC</a>	29
<a href="#">Innovative Traffic Solutions Inc.</a>	9	<a href="#">WatCAR</a>	T2
<a href="#">Innovative Traffic Solutions Inc.</a>	10	<a href="#">3M</a>	27

## APERÇU DE LA VITRINE TECHNOLOGIQUE DU VÉHICULE CONNECTÉ

### La Lexus RX350, le véhicule connecté de l'APMA

Les constructeurs automobiles d'aujourd'hui et leurs fournisseurs adoptent activement les « cycles technologiques rapides », conformément aux normes établies dans l'industrie de l'automobile. La technologie entourant le véhicule connecté est éloquente et elle repousse les limites en matière de livraison rapide des données, d'interactivité et de sécurité pour l'ensemble de l'expérience de l'utilisateur à l'intérieur du véhicule. Le mouvement entourant le véhicule connecté est le moteur de la convergence des écosystèmes de l'automobile et de la technologie et le tout se déroule à un rythme exponentiel.



L'Automotive Parts Manufacturers' Association (APMA) reconnaît cela comme une occasion d'exploiter les avancées technologiques existantes au Canada pour mettre en valeur le potentiel de cette convergence de marché dans un environnement réel.

À cette fin, l'APMA a créé le *Connected Vehicle Working Group* (CVWG) pour réunir les chefs de file technologiques du secteur privé, public et universitaire afin qu'ils puissent travailler de concert sur un programme unique: la fusion et l'intégration de technologies centrées sur l'automobile dans une vitrine technologique entièrement fonctionnelle, une Lexus RX350 offerte par Toyota Motor Manufacturing Canada qui a été assemblée en Ontario.

Le but de l'APMA *Connected Vehicle Program* n'est pas de tout simplement ajouter un certain nombre de systèmes, de capteurs, d'éléments interactifs et graphiques

hétéroclites à l'intérieur d'un véhicule, mais plutôt de démontrer l'art du possible par l'intégration transparente des technologies canadiennes dans une plateforme mobile novatrice. La première phase de ce programme rassemble treize entreprises représentant toutes les facettes de l'industrie automobile (et au-delà) afin qu'elles puissent intégrer leurs produits dans une vitrine technologique cohérente et très convaincante.

### *L'IMS Connected Car Experience:*

L'*IMS Connected Car Experience* offre une expérience immersive centrée sur le conducteur qui présente les services offerts aujourd'hui et ceux de demain qui rendent les conducteurs plus sécuritaires, plus intelligents et plus écologiques. Des exemples de tels services comprennent l'accompagnement en temps réel du conducteur, la surveillance de l'état de santé du conducteur à l'aide de dispositifs vestimentaires et des technologies sans distraction qui soutiennent le processus décisionnel des conducteurs intelligents.

Des experts de renommée mondiale en matière de technologies du véhicule connecté possédant un portefeuille de 150 brevets, en plus de l'Intelligent *Mechatronic Systems* (IMS), décrivent des expériences uniques en temps réel avec ce véhicule alimenté par la plateforme pour véhicule connecté DriveSync®. Les connaissances acquises grâce aux technologies vestimentaires se transforment en comportements prévisibles des conducteurs. Par exemple, les habitudes de sommeil, la surveillance du taux glycémique et la détection d'un rythme cardiaque anormal sont utilisées pour aviser que le conducteur pourrait souffrir de somnolence ou avoir des problèmes potentiels de santé. Avant chaque déplacement, DriveSync analyse les conditions météorologiques ainsi que des informations sur la circulation pour prédire les conditions autoroutières. Pendant le déplacement, la plateforme pour véhicule connecté DriveSync transmet des messages vocaux d'accompagnement personnalisés lorsque des comportements imprudents sont observés; incluant la vitesse excessive, les virages prononcés et le talonnage.



Au cœur de la plateforme pour véhicule connecté DriveSync et également vécu en temps réel dans l'*IMS Connected Car Experience*, l'on retrouve la solution intégrale en assurance basée sur l'utilisation d'IMS (UBI). Cette solution novatrice bénéficie les clients dans le monde entier en offrant l'analyse contextuelle de

leur score, la détection d'incidents véhiculaires, le premier avis de perte du véhicule, la gestion des réclamations, des rapports d'écoconduite et une assistance routière intégrée. La *Connected Car Experience* de l'IMS donne vie à la vision pour le transport plus sécuritaire et les déplacements plus intelligents.

Région de la Capitale nationale  
Hilton Lac-Leamy  
3, du Casino boulevard  
Gatineau, Québec, J8Y 6X4

**CRGA**  
CONFÉRENCE ET RÉUNION  
GÉNÉRALE ANNUELLES

*La collaboration pour une meilleure  
connectivité- les routes intelligentes,  
les villes intelligentes et le transport intelligent*

## VISITES TECHNIQUES\* et VISITES POUR LES ACCOMPAGNATEURS\*\*

\*Le prix de chaque visite technique est de 20 \$ par personne, taxes incluses.

### Visite n° 1

Dimanche 24 mai 2015 de 13 h 30 à 14 h 30

[Le centre de régulation de la circulation de la ville d'Ottawa et du MTO \(40 participants maximum\)](#)

### Visite n° 2

Lundi 25 mai 2015 de 12 h à 15 h 15

[Le Rapibus Corridor and Stations \(40 participants maximum\)](#)

### Visite n° 3

Mardi 26 mai 2015 de 14 h 30 à 15 h 30

Le quartier général du Service paramédic d'Ottawa et le Centre intégré de répartition d'ambulances (40 participants maximum)

### **Visites pour les accompagnateurs**

[Visite n° 1 le dimanche 24 mai 2015](#) Le centre de plein air du Lac-Leamy

[Visite n° 2 le lundi 25 mai 2015](#) Le musée canadien de l'histoire

\*\* (le coût de cette visite est de 13 \$ par personne)

[Visite n° 3 le mardi 26 mai 2015](#) Le marché By

[Visite n° 4 le mardi 26 mai 2015](#) Le Vignoble du Clos Baillie

# L'ORDRE DU JOUR EN BREF

Heure	Dimanche 24 mai 2015	Lundi 25 mai 2015	Mardi 26 mai 2015	Mercredi 27 mai 2015
7 h 30		Déjeuner	Déjeuner	Déjeuner
8 h		Séance d'affichage	Séance d'affichage	Inscription
8 h 30		Séance plénière d'ouverture - Examen de la Loi sur les transports au Canada	Mise à jour sur les initiatives nationales et internationales	Séances concomitantes
9 h		Pause et ouverture de la vitrine technologique du véhicule connecté	Pause et vitrine technologique du véhicule connecté	Pause
9 h 30		Table ronde sur la Loi sur les transports au Canada	Séances concomitantes	Forum politique
10 h		Dîner et conférenciers d'honneur	Dîner et conférenciers d'honneur	Dîner et séance plénière de clôture
10 h 30		Séances concomitantes	Séances concomitantes	Atelier de formation du ministère des Transports des États-Unis: Aperçu de l'architecture de mise en œuvre de référence pour les véhicules branchés
11 h		Visite no 2 pour accompagnateurs au musée canadien de l'histoire	Visite no 3 pour accompagnateurs Marché By	
11 h 30		Visite technique RapiBUS	Visite technique au Service paramédic d'Ottawa	
12 h		Séances concomitantes	Séances concomitantes	
12 h 30		Pause et vitrine technologique du véhicule connecté	Pause et vitrine technologique du véhicule connecté	
13 h		Séances concomitantes	Séances concomitantes	
13 h 30		Réunion du conseil d'administration de STI Canada	Réunion du comité des systèmes de génération de revenus	
14 h	Montage des kiosques d'exposition	Réception pour les membres du conseil d'administration de STI Canada, du comité organisateur local et des comités techniques (sur invitation seulement)	Soirée de gala et programme de reconnaissance, Dave Rodney, conférencier d'honneur	
14 h 30	Inscription			
15 h	Visite technique - Centre de régulation de la circulation d'Ottawa et le système COMPAS d'Ottawa			
15 h 30	Réunions des comités			
16 h	Visite 1 pour accompagnateurs			
16 h 30				
17 h	RGA			
17 h 30				
18 h				
18 h 30	Réception de bienvenue - Ouverture de l'exposition			
19 h				
19 h 30				
20 h				
20 h 30				
21 h				
21 h 30				

La collaboration pour une meilleure connectivité- les routes intelligentes, les villes intelligentes et le transport intelligent

## DÉTAILS DU PROGRAMME DE LA CONFÉRENCE

### Groupe de conseillers de l'examen sur la Loi sur les transports au Canada

#### Mme Marie-Lucie Morin

Mme Marie-Lucie Morin a occupé le poste d'administratrice pour le Canada, l'Irlande et les Caraïbes au sein de la Banque Mondiale de 2010 à décembre 2013. Avant de se joindre à la Banque Mondiale, Mme Morin a poursuivi une carrière de 30 ans dans la fonction publique fédérale pendant laquelle elle a acquis une solide expérience en politiques, gestion et en communication. Mme Morin fut conseillère à la sécurité nationale auprès du premier ministre et secrétaire associée du Cabinet en novembre 2008. De 2006 à 2008, elle a été sous-ministre du Commerce international et, de 2003 à 2006, sous-ministre déléguée des Affaires étrangères. Au début de sa carrière au sein du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, Mme Morin a été affectée à San Francisco, Jakarta, Londres et Moscou. En 1997, Mme Morin a été nommée ambassadrice du Canada auprès du Royaume de Norvège avec accréditation simultanée auprès de la République d'Islande, un poste qu'elle a occupé jusqu'en 2001. Mme Morin fut récipiendaire de la Médaille du Gouverneur général à l'occasion du 125<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération du Canada. En 2011, elle fut lauréate du Prix Fonctionnaires sans frontières de l'Association professionnelle des cadres supérieurs de la fonction publique du Canada (APEX). Mme Morin a reçu la distinction de Chevalier de la Légion d'honneur en 2012. Mme Morin a siégé à un certain nombre de conseils d'administration et de comités consultatifs et elle est présentement membre du conseil d'administration de Génome Québec. Mme Morin, avocate de formation, est diplômée de l'Université de Sherbrooke.



#### M. David Cardin

M. David Cardin a agi à titre de président de Maersk Canada pendant 14 ans, au terme d'une longue carrière au sein de l'AP Moller-Maersk Group. Avant d'arriver au Canada, il a vécu et travaillé aux États-Unis, au Danemark et au Mexique. Ses responsabilités comprenaient la vente, la commercialisation, les services de ligne et il a géré les accords de partage de bâtiments de Maersk en Amérique du Nord pour les marchés de l'Atlantique, du Pacifique et de l'Amérique latine. Au Mexique et au Canada, il a entrepris et dirigé des projets de Maersk relatifs à logistique de tiers, à un service ferroviaire régulier exclusif de Manzanillo à la ville de Mexico, aux dépôts de camionnage et de conteneurs, ainsi qu'à l'élargissement du transport pour les bâtiments et les ports. M. Cardin a participé au projet Porte de l'Asie-Pacifique et est membre du conseil de la Fédération maritime du Canada et de l'Association des employeurs maritimes, à Montréal. Actuellement, il siège aux conseils de Maersk Supply Service Canada et de Milton Hydro. Natif des États-Unis, M. Cardin a fait ses études en transport à l'Université du Tennessee. EN 1999, il s'est installé à Milton, en Ontario, où il vit avec sa femme et ses trois fils. Il est fier et reconnaissant d'avoir le privilège d'être citoyen canadien et il est heureux de contribuer à l'amélioration du système de transport du Canada.



## CONFÉRENCIERS D'HONNEUR



*George L. Cooke,  
Président du conseil d'administration  
d'OMERS*



*Nico Anten  
Directeur général Connekt  
ITS Netherlands*



*Eric Sampson  
Conseiller principal des  
programmes pour les congrès  
mondiaux sur les STI*



*Randy Iwasaki  
Directeur général, Contra Costa  
Transportation Authority*



*Dave Rodney  
Le premier Canadien à  
atteindre le sommet du mont  
Everest à deux occasions,  
MLA*

Heure	Dimanche 24 mai 2015	
8 h à 17 h	Montage des kiosques d'exposition	Beethoven / Chopin
10 h à 17 h	Inscription	Foyer Beethoven / Chopin
13 h 30 à 14 h 30	<p><b>Visite technique n° 1- Centre de régulation de la circulation de la ville d'Ottawa et du MTO</b> (40 participants maximum)</p> <p>Le Centre de régulation de la circulation de la ville d'Ottawa offre un système de contrôle centralisé de la circulation pour la gestion de plus de 1300 intersections équipées de feux de circulation. En surveillant plus de 225 caméras de télévision à circuit fermé qui transmettent des images vidéos en direct</p>	<p>Guichet d'inscription (L'autobus quitte le Hilton Lac-Leamy à 13 h)</p> 

	<p>pour observer et vérifier les conditions de la circulation, le centre de régulation peut modifier à distance les plans de feux pour améliorer les flux de circulation et réagir en cas d'incidents. Avec la capacité de surveiller et de gérer la circulation pendant des périodes de construction, d'incidents, etc., le centre s'occupe de la répartition d'équipes d'entretien pour la signalisation et les contrôleurs et il agit également de poste de commande et de contrôle pour les réponses multiagences pendant les incidents, les événements planifiés, les fermetures de routes principales, etc. Les heures d'ouverture sont de 5 h à 20 h la semaine et de 10 h à 17 h la fin de semaine. Le centre est également ouvert lors d'événements spéciaux, en cas de besoin.</p> <p>Le Centre de régulation de la circulation du système COMPASS du ministère des Transports de l'Ontario assure la surveillance d'incidents le long de l'autoroute 417, sur l'autoroute 401 à la hauteur de Kingston et sur l'autoroute 137 à l'aide de caméras de télévision à circuit fermé et il offre un service de répartition pour les services d'urgence et pour l'entretien des routes à travers la région de l'est. Les autres services offerts incluent la cueillette d'informations météorologiques générées par le personnel d'entretien des routes, l'exploitation des panneaux à messages variables dans toute la région de l'est, la réception et l'enregistrement de tous les appels de sous-traitants, des organismes de services d'urgence, du public, etc., la gestion d'incidents et la communication d'informations détaillées aux cadres supérieurs à l'aide de protocoles d'établissement de rapports. Heures d'ouverture: 24/7</p>	
15 h 30 à 17 h 30	<p><b>Visite n° 1 pour accompagnateurs – le centre de plein air du Lac-Leamy.</b> Avez-vous été assis trop longtemps dans l'avion? C'est le temps idéal de se dégourdir les jambes! Nous vous suggérons de venir rencontrer votre guide pour une courte randonnée au Centre de plein air du Lac-Leamy, un centre récréatif extérieur. Situé au cœur du secteur de Hull et à quelques pas de l'hôtel Hilton Lac-Leamy, le centre de plein air du Lac-Leamy est un endroit splendide où l'on peut découvrir les merveilles de la nature et du plein air. Le sentier du Lac-Leamy offre une vue imprenable sur la capitale et est accessible à tous. C'est une randonnée agréable de 2,5 km autour du lac.</p>	Guichet d'inscription
15 h à 16 h 30	Réunion du comité technique du véhicule connecté et automatisé	Salon du Jardin
15 h à 16 h 30	Réunion du comité technique pour les systèmes de transport en commun avancés	Salon Royal
15 h à 4:30 PM	<p>Atelier / discussion de groupe du comité technique sur les systèmes avancés de gestion de la circulation</p> <p><b>« Gestion intégrée des corridors – peut-on y arriver sur un budget canadien? »</b></p>	Krieghoff
17 h à 18 h	18 <sup>e</sup> réunion générale annuelle de la Société	Julien/Gagnon/Walker
18 h 30 à 20 h 30	<p>Ouverture officielle de l'aire d'exposition</p> <p>Réception de bienvenue</p> <p>Allocution de bienvenue – M. Michael De Santis, président de STI Canada</p>	Beethoven / Chopin

Heure	Lundi 25 mai 2015	Salle
7 h à 15 h	Inscription	Beethoven / Chopin
7 h 30 à 17 h	Aire d'exposition ouverte	Beethoven / Chopin
7 h 30 à 8 h 30	Déjeuner (commandité par l'IBI Group)	Mozart
8 h à 8 h 30	Séance d'affichage	Foyer Beethoven / Chopin
8 h 30 à 9 h 45	<p><b>Séance plénière d'ouverture – Loi sur les transports au Canada</b>            Allocution de bienvenue par M. Michael De Santis, président de STI Canada            Allocution: Bob Monette, adjoint au maire, Ottawa            Allocution: M. Gilles Carpentier, président, Société de transport de l'Outaouais (STO)            Allocution: Paul Feenstra, vice-président directeur, gouvernement et relations extérieures, ITS America</p> <p><b>Allocution</b> Marie-Lucie Morin et David Cardin, conseillère et conseiller, examen législatif LTC            - Examen de la Loi sur les transports au Canada</p>	Mozart
9 h 30 à 12 h 30	<p><b>Visite n° 2 pour accompagnateurs** – Musée canadien de l'histoire</b>            Grâce à ses collections d'artéfacts, ses recherches, expositions et programmes publics, le Musée s'emploie à préserver le patrimoine des Canadiens et Canadiennes, et à promouvoir les cultures du Canada et du monde. Découvrez l'histoire vivante du Canada! Offrez-vous la visite guidée de nos expositions permanentes les plus enrichissantes. La visite guidée débute à 10 h et dure environ 45 minutes.</p>	Guichet d'inscription
9 h 45 à 10 h 15	<p>Pause et séance de réseautage avec les exposants (commandité par PBX Engineering)</p> <p><b>Ouverture</b> de la vitrine technologique du véhicule connecté (commandité par l'IMS)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>La Lexus RX350 connectée de l'APMA</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Le véhicule connecté de l'IMS</p> </div> </div>	Beethoven / Chopin

Heure	Lundi 25 mai 2015	Salle
10 h 15 à midi	<p><b>Table ronde sur la Loi des transports au Canada</b></p> <p>« Des transformations révolutionnaires sont à venir: ce que le comité d'examen LTC a besoin de savoir pour assurer un système de transport sécuritaire, efficace et écologique »</p> <p>Animateur: Scott Stewart, directeur général, IBI Group</p> <p>Conseillers de l'examen LTC: Marie-Lucie Morin, David Cardin</p>	Mozart
	<p><b>Panélistes de STI Canada:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Un aperçu des questions clés des politiques de transport du monde entier</i> par le professeur Eric Sampson, Université de Newcastle</li> <li>- <i>Une perspective sur les questions clés des politiques de transport des États-Unis</i> par Paul Feenstra, ITS America</li> </ul> <p><b>Paul Feenstra</b> est premier vice-président du gouvernement et des affaires extérieures de l'Intelligent Transportation Society of America (ITS America), où il a géré le volet législatif et réglementaire, la diffusion médiatique et les communications de l'organisation depuis près de sept ans. Parmi les autres réalisations, Feenstra a joué un rôle dans la préservation du budget fédéral pour la recherche et les systèmes de transport intelligents, y compris des incitatifs dans les programmes de financement fédéraux pour encourager et aider les organismes d'État et locaux dans le déploiement de solutions STI pour corriger des problèmes en matière de transport.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Une perspective de l'industrie de l'assurance</i> par George Cooke, conseiller de l'IMS</li> </ul> <p><b>George L. Cooke</b> est le président du conseil d'administration d'OMERS Administration Corporation. En 2012, M. Cooke a pris sa retraite en tant que chef de la direction et administrateur de la Compagnie d'assurance générale Dominion du Canada General Insurance Company, l'une des plus anciennes et des plus importantes compagnies d'assurances générales au Canada. Il occupe présentement le poste de directeur de Hydro One. Il est également conseiller au chef de la direction de l'IMS, une société de télématique basée à Waterloo, en Ontario.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Les besoins en matière de politiques liées à l'accroissement des véhicules connectés</i> par M. Justin Moon, directeur de l'innovation, QNX, une perspective de l'industrie automobile canadienne</li> </ul> <p><b>Justin Moon</b> est le technologue mondial pour l'équipe de développement des affaires chez QNX Software Systems. Avec sa grande expérience dans le développement de logiciels et d'architectures, il aide les clients à concevoir des systèmes de nouvelle génération, il promeut l'adoption d'écosystèmes au sein de</p>	

l'industrie, il crée des synergies entre les développeurs d'applications et les fabricants de matériel informatique d'origine (segment transversal) et il s'assure que le calendrier de lancement des produits de QNX sera en mesure de combler les exigences du marché de la technologie d'aujourd'hui et de demain.

- *La perspective de STI Canada* par Rob Shirra, directeur général, STI Canada

**Rob Shirra** est le directeur général de STI Canada et anciennement le président de RGS Consulting International Inc. pendant 21 ans à titre de consultant en gestion accrédité, desservant des clients dans le domaine du transport en commun, de l'assurance, des télécommunications, de l'industrie du détail et de la distribution et pour le gouvernement. Rob a travaillé au sein de l'industrie du transport en commun par l'entremise de sa participation à l'ISO/TC 204 Systèmes intelligents de transport. Rob est le directeur de la Westminster Savings Credit Unit à New Westminster en Colombie-Britannique et il a déjà siégé au conseil d'administration de STI Canada.



Région de la Capitale nationale  
Hilton Lac-Leamy  
3, du Casino boulevard  
Gatineau, Québec, J8Y 6X4

**CRGA**  
CONFÉRENCE ET RÉUNION  
GÉNÉRALE ANNUELLES

*La collaboration pour une meilleure  
connectivité- les routes intelligentes,  
les villes intelligentes et le transport intelligent*

Heure	Lundi 25 mai 2015	Salle
Midi à 13 h 30	<p><b>Diner-causerie</b> (commandité par la Ville d'Ottawa)</p> <p>Eric Sampson, conseiller principal pour les programmes des congrès mondiaux sur les STI</p> <p><i>« Une invitation au prochain congrès mondial sur les STI, en octobre 2015 à Bordeaux, en France »</i></p>  <p><b>ERIC SAMPSON</b> a pris sa retraite du ministère des Transports en novembre 2006. Eric a exprimé un fort intérêt dans le développement de la collaboration entre les universités et l'industrie. En 1992, il a convoqué la conférence de Waterloo, menant ainsi à la création d'ITS-UK; il est également un membre fondateur du groupe d'étude international qui a conduit à la formation d'ERTICO – « ITS-Europe » – et il a été membre puis président du conseil de surveillance d'ERTICO. En 1999, il a mis en place le <i>Transport Card Forum</i>, une autre entité composée de plus de 100 organismes d'enseignement supérieur et de membres de l'industrie travaillant de concert sur des problèmes communs. Il est confrère du Transport Research Foundation et professeur invité à l'Université de Newcastle et à l'Université City de Londres. En 2012, il a été nommé sur le groupe consultatif supérieur sur les systèmes de transport intelligents de la Commission européenne et sur la plateforme de coopération STI de la commission en 2014. Il est conseiller principal d'ERTICO en matière de congrès et a été impliqué dans les congrès STI depuis la tenue du tout premier en 1994.</p> <p>Allocution: l'honorable Lisa Raitt, ministère des Transports (invitée)</p> <p><b>Discours d'ouverture:</b> Nico Anten, directeur, Connekt / ITS Netherlands</p> <p><i>« DAVI – Dutch Automated Vehicle Initiative »</i></p>	Mozart
	<p><b>Nico Anten</b> est le directeur général de Connekt depuis 2004. Connekt est un réseau public-privé qui relie différents groupes afin qu'ils puissent travailler de concert sur la mobilité intelligente, durable et sociale aux Pays-Bas. Connekt est composé de plus de 120 membres en provenance d'organismes gouvernementaux, d'entreprises et d'établissements d'enseignement.</p>  <p><i>« Lorsque j'étais enfant, je rêvais de devenir un conducteur de locomotive, et plus tard, un pilote d'avion. Simultanément, et depuis mon enfance, j'ai toujours ressenti un lien très étroit avec la nature et sa préservation. Créer un lien entre la mobilité / la logistique et la durabilité a donc été le leitmotiv tout au long de ma vie. En tant que père d'une famille de quatre personnes, mon objectif est de réaliser la mobilité intelligente et durable. Je crois que si les gouvernements et les entreprises travaillent de concert sur la mobilité, nous sommes en mesure d'accroître notre bien-être »</i></p>	

<p>13 h 30 à 15 h</p>	<p style="text-align: center;"><b>Véhicules connectés et automatisés 1</b></p> <p><b>Animateur: Michael Bailey, HERE, une société Nokia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Aperçu du véhicule automatisé / véhicule connecté, les synergies et les différences</i> par Barrie Kirk, CAVCOE</li> <li>- <i>Les initiatives du ministère des Transports de l'Ontario en matière de véhicules connectés / véhicules automatisés</i> par Steve Erwin, ministère des Transports de l'Ontario</li> <li>- <i>Le rôle des logiciels dans le domaine des véhicules connectés et des véhicules automatisés</i> par Justin Moon, QNX</li> <li>- <i>Les impacts des véhicules automatisés sur la Ville de Toronto</i> par Ryan Lanyon et Gregg Loane, Ville de Toronto</li> </ul>	<p>Julien / Gagnon/Walker</p>
<p>13 h 30 à 15 h</p>	<p style="text-align: center;"><b>Applications pratiques des mégadonnées / données ouvertes 1</b></p> <p><b>Animateur: Stanley Hung, LEA Group</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Les défis et les opportunités entourant les mégadonnées et les opportunités entourant les données collaboratives dans les villes intelligentes pour soutenir la mobilité</i> par Jonathan Darton et Bruno Peters, IBI Group</li> <li>- <i>L'utilisation de l'exploration des données et la veille économique dans les systèmes avancés de gestion de la circulation</i> par Richard Chylinski, Parsons</li> <li>- <i>MATRIX: un exemple pratique de la combinaison des données géospatiales, des volumes de circulation et des données sur les collisions pour améliorer la sécurité</i> par Indhiran Sundaralingam, IBI Group</li> <li>- <i>Utiliser les technologies novatrices pour la planification de la circulation dans la ville de Tel-Aviv</i> par Alon Blankstein, Cellint</li> </ul>	<p>Suzor-Côté / Delfosse</p>
<p>14 h à 15 h 15</p>	<p><b>Visite technique n° 2 – les STI dans le corridor Rapibus (commandité par le STO)</b>  <b>(40 participants maximum)</b></p> <p>Cette visite vous permettra de parcourir le corridor Rapibus et d'observer ses nombreuses stations. Rapibus est un système rapide par bus (SRB) mis en œuvre en octobre 2013. C'est un service d'autobus à haut niveau de fréquence qui regroupe un corridor exclusif aux autobus et qui fait appel à des voies bidirectionnelles. Le corridor s'étend du boulevard Labrosse jusqu'au boulevard Alexandre-Taché. Les voies du corridor Rapibus bordent le droit de passage de la voie ferrée existante Québec Gatineau. Avec son corridor bidirectionnel de 12 kilomètres, ses 10 stations et des voies réservées à travers le cœur du centre-ville, il relie les régions éloignées de Gatineau au centre-ville de Gatineau et Ottawa, offrant ainsi un tout nouveau lien est-ouest à Gatineau. <a href="#">Cliquez ici</a> pour obtenir des informations additionnelles.</p> 	<p>Guichet d'inscription  (L'autobus quitte l'hôtel Hilton Lac-Leamy à 13 h 30)</p>

Heure	Lundi 25 mai 2015	Salle
15 h à 15 h 30	Séance d'affichage	Foyer Beethoven / Chopin
15 h à 15 h 30	Pause et séance de réseautage avec les exposants (commandité par la Ville de Gatineau) vitrine technologique du véhicule connecté	Beethoven / Chopin
15 h 30 à 17 h	<p align="center"><b>Véhicules connectés et automatisés 2</b></p> <p><b>Animateur: Barrie Kirk, directeur général, CAVCOE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Mise à jour sur le banc d'essai du réseau ACTIVE</i> par le professeur Tony Qiu, Université de l'Alberta</li> <li>- <i>Mise à jour sur le banc d'essai du véhicule connecté AURORA</i> par le professeur David G. Michelson, Université de la Colombie-Britannique</li> <li>- <i>Les éléments de communication des véhicules connectés</i> par Steve Sprouffske, Kapsch TrafficCom Inc.</li> <li>- <i>Calendrier de lancement des véhicules connectés en Ontario</i> par Fahad Shuja, OGRA</li> </ul>	Julien / Gagnon / Walker
15 h 30 à 17 h	<p align="center"><b>Applications pratiques des mégadonnées / données ouvertes 2</b></p> <p><b>Animateur: Keenan Kitasaka, spécialiste des STI, Associated Engineering</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Le transport en commun, les nouveaux modes de mobilité et les données; perspectives et défis Perspectives and challenges</i> par Brendon Hemily, Hemily and Associates</li> <li>- <i>Un cadre virtuel enfichable pour le déploiement en temps réel d'algorithmes de transport</i> par Bill Graydon</li> <li>- <i>Accélération des simulations DTA (affectation dynamique du trafic) dans la grande région de Toronto / Hamilton (GTHA) pour les applications STI en quasi-temps réel</i> par Agop Koulakezian, Université de Toronto</li> <li>- <i>Utilisation novatrice des systèmes de soutien aux prises de décisions en tant qu'outil de recherche</i> par Ted Reeler, Amec Foster Wheeler</li> </ul>	Suzor-Côté / Delfosse
17 h à 18 h 30	Atelier du comité technique sur les systèmes avancés d'information aux voyageurs	Krieghoff
17 h à 18 h 30	Réunion des directrices et des directeurs du conseil d'administration de STIC, entrants et sortants (sur invitation seulement)	Salon du Jardin
18 h 30 à 20 h 30	Réception à l'intention des directrices et des directeurs du conseil d'administration de STI Canada, des membres du comité organisateur local du CRGA 2015 et des présidentes et des présidents des comités techniques (sur invitation seulement)	

Heure	Mardi 26 mai 2015	Salle
7 h 30 à 15 h 30	Aire d'exposition ouverte	Beethoven / Chopin
7 h 30 à 15 h	Inscription	Foyer Beethoven / Chopin
7 h 30 à 8 h 30	Déjeuner (commandité par le LEA Group)	Mozart
8 h à 8 h 30	Séance d'affichage	Foyer Beethoven / Chopin
8 h 30 à 10 h	<p style="text-align: center;"><b>Mise à jour sur les initiatives nationales et internationales</b></p> <p><b>Animateur: Craig Hutton, directeur général des politiques stratégiques, Transports Canada</b></p> <p>– <i>Plan de travail du conseil de coopération Canada États-Unis en matière de réglementation</i> par Ryan Klomp, Transports Canada</p> <p>Créé en 2011, le conseil de coopération Canada États-Unis en matière de réglementation (CCR) vise à normaliser les systèmes de réglementation des deux pays et stimuler le commerce et la compétitivité en Amérique du Nord. Ce plan de travail générera une gamme d'avantages pour les fabricants, les détaillants et les consommateurs. La deuxième phase de cette initiative a débuté par la publication du plan d'action mixte en août 2014, incluant des engagements particuliers permettant de mieux harmoniser 24 systèmes de réglementation.</p> <p>Un des nouveaux domaines ciblés pour une plus étroite collaboration est le domaine du véhicule connecté. Dans le cadre de la deuxième phase du CCR, Transports Canada et l'U.S Department of Transportation coordonneront leurs efforts en matière de technologies de communication véhicule à véhicule (V2V), véhicule à infrastructure (V2I), de développement d'applications et de la mise en œuvre pour les véhicules légers et les véhicules lourds, incluant l'architecture et les normes pour soutenir le déploiement interopérable. Cela comprendra, le cas échéant, la planification conjointe et l'établissement des priorités, des projets de recherche communs ainsi que des échanges d'information pour soutenir les analyses ainsi que les architectures et le développement de normes. Des efforts ciblés seront réalisés dans quatre domaines principaux:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La cybersécurité et le véhicule connecté, la certification de l'équipement et les systèmes de gestion des certificats de sécurité;</li> <li>2. Analyse en ce qui concerne la politique en matière de spectre;</li> <li>3. Les normes et les architectures; et,</li> <li>4. La diffusion et le partage de l'information.</li> </ol> <p>Transports Canada présentera le plan de travail du conseil de coopération Canada États-Unis en matière de réglementation (CCR) qui propose 10 sous-activités qui se dérouleront jusqu'en décembre 2019.</p>	Mozart

**NOTE: Un exemplaire du plan de travail sur les véhicules connectés est publié sur le site Web CCR. Cliquez sur le lien ci-dessous pour le consulter: <http://actionplan.gc.ca/en/page/rcc-ccr/regulatory-cooperation-council>**

**Ryan Klomp** est gestionnaire du programme écoTECHNOLOGIE pour véhicules de Transports Canada. Ce programme de 5 ans évalué à 38 millions de dollars a été créé pour effectuer des essais en matière de sécurité et de performances environnementales pour une gamme de nouvelles technologies de pointe pour les voitures de tourisme et les poids lourds.

- *Mise à jour sur la recherche dans le domaine des véhicules connectés de l'US Department of Transportation* par **Walt Fehr**, l'US DOT

Le programme de recherche sur le véhicule connecté de l'US DOT est une initiative multimodale pour rendre possible des communications sans fil sécuritaires, interopérables et en réseau entre les véhicules, l'infrastructure et les dispositifs personnels de communication. La recherche sur le véhicule connecté menée par cette agence fédérale a généré une masse de travail pour soutenir le déploiement de projets pilotes, y compris les principes de fonctionnement et de prototypage pour plus d'une douzaine d'applications. Ces efforts de recherche concomitants ont aidé au développement de technologies transversales et d'autres capacités facilitatrices nécessaires à l'intégration et au déploiement d'applications.

La recherche sur le véhicule connecté de l'US DOT a été organisée selon les domaines prioritaires suivants:

- Les technologies entourant le véhicule connecté
- Les applications pour véhicules connectés
- Les questions institutionnelles entourant les politiques en matière de véhicules connectés

M. Fehr donnera un aperçu des éléments clés de la recherche menée par l'US DOT, y compris la Connected Vehicle Reference Implementation Architecture (CVRIA), les bancs d'essai sur le véhicule connecté, le programme pilote en matière de sécurité des véhicules connectés et les déploiements pilotes de véhicules connectés. Visitez l'adresse suivante pour obtenir des informations additionnelles à propos des activités du DOT: <http://www.its.dot.gov/>.

**Walt Fehr** est gestionnaire au service de l'ingénierie des systèmes de l'Intelligent Transportation System Joint Program Office (ITS JPO) de l'USDOT depuis mai 2009. À l'ITS JPO, M. Fehr mène des recherches sur la façon dont les systèmes de base du véhicule connecté pourront soutenir des applications pour la sécurité, la mobilité et la durabilité pour tous les modes y compris les voitures de tourisme, le transport en commun et les poids lourds.

- *Le système interorganisationnel de connaissance de la situation du Canada* par **Doug Allport**, Canadian Public Safety Operations Organization

*Des organismes de sécurité publique à travers le Canada et aux frontières, de la plus petite des communautés aux plus grandes institutions ou corporations fédérales, se connectent au système interorganisationnel de connaissance de la situation (SICS) pour identifier et partager des informations sur ce qui semble inhabituel aujourd'hui et ce qui le sera à l'avenir. Les entraves à la circulation sont en tête de liste des informations dont les agents d'intervention ont besoin d'obtenir du SICS, car ils ont une*

*incidence sur chaque appel, chaque jour de l'année. Relier les systèmes de gestion des routes provinciaux et municipaux et les systèmes de répartition assistée par ordinateur, etc. sont la clé du succès!*

**Doug Allport** est le directeur général fondateur de l'Organisation des Opérations de Sécurité publique du Canada (CanOps), une nouvelle société nationale sans but lucratif régie par des responsables de haut rang de la sécurité publique. Doug a joué des rôles de premier plan dans le développement, la formation et l'adoption de normes et de systèmes d'informations structurées ouverts utilisés au sein de la communauté de la sécurité publique; y compris le système interorganisationnel de connaissance de la situation (SICS), le système national d'alertes au public (SNAP), le profil canadien du Protocole d'alerte commun (PAC) et les directives sur la présentation uniforme du SNAP qui sont tous respectés par les émetteurs d'alertes au public et les diffuseurs.

2015  
Du 24 au 27 mai

ITS ▪ STI™  
CANADA

Région de la Capitale nationale  
Hilton Lac-Leamy  
3, du Casino boulevard  
Gatineau, Québec, J8Y 6X4

CRGA  
CONFÉRENCE ET RÉUNION  
GÉNÉRALE ANNUELLES

*La collaboration pour une meilleure  
connectivité- les routes intelligentes,  
les villes intelligentes et le transport intelligent*

Heure	Mardi 26 mai 2015	Salle
9 h 30 à midi	<p><b>Visite n° 3 pour accompagnateurs – marché By</b></p> <p>Offrez-vous une visite guidée d'environ 1,5 heure pour en apprendre davantage sur le marché By! Le marché By est l'endroit où Ottawa est né. Fondé en 1826 par le lieutenant-colonel John By, le marché By est l'un des plus grands et des plus vieux marchés publics du Canada. Le légendaire bâtisseur du canal Rideau, le colonel By lui-même, a conçu le plan des rues du marché, dessinant les rues George et York pour qu'elles soient plus larges afin d'accueillir les charriots tirés par des chevaux qui apportaient des denrées alimentaires au marché chaque jour. La visite débute au 55 ByWard Market Square (l'édifice du marché) <a href="http://www.byward-market.com/en/HistoricalWalkingTour.htm">http://www.byward-market.com/en/HistoricalWalkingTour.htm</a></p>	Guichet d'inscription
10 h à 10 h 30	<p>Pause et séance de réseautage avec les exposants (commandité par PBX Engineering)</p> <p>Vitrine technologique du véhicule connecté</p>	Beethoven / Chopin
10 h 30 à midi	<p align="center"><b>Les villes intelligentes et la nouvelle mobilité urbaine</b></p> <p><b>Animateur: Richard Chylinski, directeur principal, gestionnaire de projet pour les systèmes, Parsons</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Sensibilisation contextuelle: le mot « intelligent » dans quelque chose intelligent</i> par Murray Marvin, Flybits</li> <li>- <i>Les systèmes en temps réel d'aide à la décision en fonction des prévisions de la circulation</i> par Emmanuel Bert</li> <li>- <i>L'analyse opérationnelle typique versus l'analyse fondée sur la robustesse; le cas de la circulation dans la région du grand Toronto</i> par Agop Koulakezian, Université de Toronto</li> <li>- <i>Rapibus: le nouveau système rapide par bus (SRB) de la Société de transport de l'Outaouais (STO) à Gatineau</i> par Marc Italien, STO et Eric Bertrand, AECOM</li> </ul>	Julien / Gagnon / Walker
10 h 30 à midi	<p align="center"><b>Intégration opérationnelle et des systèmes</b></p> <p><b>Animateur: Phil Masters, conseiller principal, STI, Parsons</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Les innovations technologiques en classification pour les systèmes PEP</i> par Stephen Spenler, Kapsch TrafficCom</li> <li>- <i>L'autoroute rurale de la Colombie-Britannique – les panneaux à vitesse limite variable</i> par Cory Edgar, PBX Engineering</li> <li>- <i>Une évaluation des technologies classiques dans les zones de travaux</i> par Chris Philp, CIMA+</li> <li>- <i>Les systèmes de calcul du temps de déplacement de technologie Bluetooth</i> par John Shearer, Iteris Inc.</li> </ul>	Suzor-Côté / Delfosse

Heure	Mardi 26 mai 2015	Salle
Midi à 13 h 30	<p><b>Dîner-causerie</b> (commandité par le ministère des Transports de l'Ontario)</p> <p><b>Allocution d'un commanditaire:</b> Peter Makula, directeur, ingénierie, région de l'est de l'Ontario (commandité par le ministère des Transports de l'Ontario)  <i>« L'avenir du transport intelligent »</i></p> <p><b>Peter Makula</b> est le directeur de l'ingénierie pour la région de l'est du ministère des Transports de l'Ontario (MTO). A l'origine un Montréalais, M. Makula a obtenu un diplôme en génie du Collège militaire royal de Saint-Jean et du Collège militaire royal du Canada. Il a servi dans l'armée pendant dix ans en tant qu'ingénieur militaire pour le domaine de l'ingénierie et de la construction. Depuis qu'il a quitté l'armée, M. Makula a travaillé dans le domaine du génie municipal et il a été employé par des gouvernements municipaux et le secteur de la consultation. Dans son poste actuel avec le MTO, basé à Kingston, il est responsable de la production des lots de contrats d'ingénierie pour le programme annuel de construction des routes.</p>  <p><b>Discours d'ouverture:</b> Randy Iwasaki, directeur général, Contra Costa Transportation Authority  <i>« GoMentum Station Program de la CCTA »</i></p> <p><b>GoMentum Station</b> à Concord en Californie est l'endroit où la Contra Costa Transportation Authority (CCTA) dirige et facilite un partenariat de collaboration entre plusieurs constructeurs automobiles, équipementiers et fournisseurs de niveau 1; des fournisseurs de services de communication, des entreprises technologiques, des chercheurs et des universitaires, des agences publiques ainsi que d'autres partenaires. Ces entités convergent dans la recherche et le développement, les tests et la validation ainsi que la commercialisation d'applications dans le domaine du véhicule connecté et de technologies dans le domaine du véhicule autonome afin de définir la nouvelle génération d'infrastructures de réseaux de transport.</p> <p><b>Randall « Randy » Iwasaki</b> a occupé le poste de directeur général de la Contra Costa Transportation Authority (CCTA) depuis sa nomination en avril 2010. La CCTA gère un programme de taxe de vente d'un demi-pour cent et occupe le rôle d'organisme de gestion de la congestion pour la Contra Costa, formulant des recommandations sur la façon dont les fonds fédéraux de transport seront utilisés dans le pays. Avant de se joindre au CCTA, Iwasaki a été nommé par le gouverneur Schwarzenegger en août 2009 en tant que directeur du Department of Transportation de la Californie. Il était responsable de l'exploitation du système de transport de l'État de la Californie. Iwasaki participa à un certain nombre de panels nationaux sur les transports et conseils consultatifs et a été nommé président du comité national sur le fret.</p> 	Mozart

Heure	Mardi 26 mai 2015	Salle
13 h 30 à 15 h	<p style="text-align: center;"><b>Intégration opérationnelle et des systèmes</b></p> <p><b>Animateur: Randy Hanson, vice-président directeur et directeur de l'exploitation, International Road Dynamics</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Tirer profit des infrastructures STI multiinstitutionnelles dans les zones de non-respect de la qualité de l'air selon l'EPA</i> par Jack Stickel, DOT de l'Alaska</li> <li>- <i>La sécurité routière et les informations aux voyageurs</i> par Sinclair Stolle, DOT de l'Iowa</li> <li>- <i>Système-conseil automatisé pour les informations météorologiques: système-conseil centralisé pour le contrôle des panneaux à messages variables</i> par Jacob Hawkes, Schneider Electric</li> <li>- <i>Toronto, le pionnier des messages sur les temps de déplacement sur les autoroutes de la région du grand Toronto</i> par Roger Browne, Ville de Toronto</li> <li>- <i>La technologie active de gestion de la circulation</i> par Mark Conrad et Richard Chylinski, Parsons</li> </ul>	Julien / Gagnon / Walker
13 h 30 à 15 h	<p style="text-align: center;"><b>Matières réglementaires et politiques</b></p> <p><b>Animateur: Susan Spencer, présidente, Susan Spencer &amp; Associates</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Si vous faites ce que vous avez toujours fait, vous obtiendrez ce que vous avez toujours obtenu</i> par Eric Sampson</li> <li>- <i>Les défis de l'industrie de l'assurance, des véhicules connectés aux véhicules autonomes</i> par George Cooke, conseiller de l'IMS</li> <li>- <i>Les politiques entourant les panneaux à messages variables en Ontario: une (politique) pour tous, et tous pour une</i> par Maryann Lovicsek, IBI Group et Mike Barnett, MTO</li> <li>- <i>La tarification selon le kilométrage – où en sommes-nous?</i> par Usha Elyatamby, IBI Group</li> </ul>	Suzor-Côté / Delfosse

*La collaboration pour une meilleure connectivité- les routes intelligentes, les villes intelligentes et le transport intelligent*

14 h 30 à 15 h 30	<p><b>Visite technique n° 3 – Le quartier général du Service paramédic d’Ottawa et le Centre intégré de répartition d’ambulances</b> (40 participants maximum)</p> <p>Le quartier général du Service paramédic d’Ottawa est logé dans une installation de 100 000 pi<sup>2</sup> (9 300 m<sup>2</sup>) à la fine pointe de la technologie. L’établissement est exploité 24/7 et il regroupe toutes les opérations paramédicales (à l’exception de la répartition médicale), un dépôt de véhicules et un centre administratif pour le service. L’édifice est l’un des trois premiers PPP (partenariat public-privé) pour la Ville d’Ottawa, il n’a pas seulement été conçu pour résister aux catastrophes, il possède également l’agrément LEED.</p>  <p>Le centre intégré de répartition d’ambulances est logé dans une installation de 30 000 pi<sup>2</sup> qui loge également le bureau extérieur du ministère de la Santé et le Programme régional des paramédics de l’est de l’Ontario (RPPEO, le centre hospitalier de base). Ce centre spécialisé gère les ressources ambulancières des régions urbaines et rurales de l’est de l’Ontario, incluant la Ville d’Ottawa, les comtés unis de Prescott et Russel, les comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry et la Ville de Cornwall. Ce centre traite plus de 150 000 appels d’ambulance chaque année (données de 2013).</p> 	Guichet d’inscription (L’autobus quitte l’hôtel Hilton Lac-Leamy à 14 h)
14 h 30 à 16 h	<p><b>Visite pour accompagnateurs n° 4</b> – Une visite guidée du <i>Vignoble du Clos Baillie</i>, situé au pied du mont King, à seulement 10 minutes du centre de Gatineau. Un vignoble artisanal dans un petit coin de campagne, avec des vins de haute qualité et des dégustations de vin gratuites! <a href="http://www.quebecvino.com/">http://www.quebecvino.com/</a></p>	Guichet d’inscription
15 h à 15 h 30	<p>Pause et séance de réseautage avec les exposants (commandité par la Ville de Gatineau) vitrine technologique du véhicule connecté</p>	Beethoven / Chopin
15 h à 15 h 30	<p>Séance d’affichage 3, du Casino boulevard</p>	Foyer Beethoven / Chopin
15 h 30 à 17 h	<p>Démontage des kiosques d’exposition</p>	
15 h 30 à 17 h	<p style="text-align: center;"><b>Les villes intelligentes et la nouvelle mobilité urbaine</b></p> <p><b>Animateur: Ross McKenzie, directeur général, WatCAR</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>La ville intelligente: plus près que l’on pourrait y croire</i> par Tip Franklin</li> <li>– <i>Le nouveau centre des opérations pour le transport de Toronto et la convergence de la gestion de la circulation autoroutière et artérielle</i> par Gregg Loane, Ville de Toronto</li> <li>– <i>La gestion intégrée des corridors – les prochaines étapes</i> par Richard Chylinski et Phil Masters, Parsons</li> <li>– <i>Les autoroutes intelligentes, comment sommes-nous arrivés là? Quelle est la suite?</i> par Ian Patey, Mouchel</li> </ul>	Julien / Gagnon / Walker

15 h 30 à 17 h	<p style="text-align: center;"><b>La collaboration pour une meilleure connectivité</b></p> <p><b>Animateur: Rob Shirra, directeur général de STI Canada</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>La Ville de Montréal et la Société de transport de Montréal: partenaires dans l'optimisation des déplacements</i> par Hugues Bessette, Ville de Montréal et Pascal Rochon, Société de transport de Montréal</li> <li>- <i>Le groupe de gestion des incidents de la Ville d'Ottawa</i> par Bruno Lepage, Ville d'Ottawa</li> <li>- <i>De la gestion intégrée des corridors à la gestion régionale intégrée – l'expérience de Dallas</i> par Ahmed Sadegh, Schneider Electric et Todd Plesko, Dallas Area Rapid Transit</li> <li>- <i>À bord de la communauté virtuelle pour le partage des déplacements vers la destination finale</i> par François Blouin, VIA Rail Canada Inc.</li> </ul>	Suzor-Côté / Delfosse
Heure	Mardi 26 mai 2015	Salle
17 h à 17 h 45	Réunion du comité technique des systèmes de génération de revenus	Krieghoff
18 h à 21 h 30	<p style="text-align: center;"><b>SOIRÉE DE GALA ET REMISE DES PRIX DE RECONNAISSANCE DE STI CANADA</b></p> <p><b>Président prix de reconnaissance / cérémonie:</b> John Greenough, LEA Group  <b>Président MVA:</b> Professeur Ilham Benyahia, Université du Québec en Outaouais  <b>Conférencier d'honneur</b> (commandité par International Road Dynamics)</p> <p><i>Dave Rodney, le premier Canadien à atteindre le sommet du mont Everest à deux occasions, chef de la direction de Spirit Quest Enterprises, MLA, humanitaire</i></p> <p><b>Collaborer, c'est intelligent: élevez-vous au-delà de vos prochains sommets, ensemble!</b></p> <p>Quels sont vos prochains « Everest » personnels et professionnels dans la vie; et comment allez-vous les atteindre en ces temps de transitions rapides? Lorsque nous voyageons en direction d'objectifs qui valent vraiment la peine d'atteindre, nous faisons face à une myriade de situations que nous pouvons considérer comme étant des problèmes qui menacent nos rêves ou comme étant des défis qui nous permettront de grandir. Cette présentation multimédia à couper le souffle, avec ses images envoûtantes, des vidéos et des histoires en provenance des plus hauts sommets de la planète se concentrera sur l'établissement d'objectifs, le travail d'équipe et la stratégie. Vous serez en mesure d'acquérir de nouvelles connaissances sur la façon dont vous pouvez atteindre de nouveaux sommets, au travail ou à la maison; et vous</p>	Salle de bal Mozart



	<p>reviendrez à la routine – rafraichi, renouvelé et revigoré!!</p>  <p>Dave Rodney est le premier Canadien à atteindre le sommet du mont Everest à deux occasions! Il a obtenu trois diplômes universitaires, y compris une maîtrise, et il est également conférencier d'honneur international, guide d'aventure, entrepreneur et éducateur. Il a été présenté dans plus de 20 livres et documentaires et ses travaux ont été décrits dans plusieurs publications comme le magazine National Geographic, Life, Discovery, Oprah et plusieurs autres. Il est devenu ministre associé du Bien-être à l'Assemblée législative de l'Alberta en 2004 et président de l'Alberta Alcohol and Drug Abuse Commission et a siégé sur plus d'une douzaine de comités. Avec son épouse Jennifer, « Dave le Sherpa » est le cofondateur de la « The Top of the World Society for Children »; ils sont les parents de deux jeunes garçons des plus aventureux.</p>	
Heure	Mercredi 27 mai 2015	Salle
7 h 30 à 8 h 30	Inscription	Foyer Beethoven / Chopin
7 h 30 à 8 h 30	Déjeuner	Mozart
8 h à 8 h 30	Séance d'affichage	Foyer Beethoven / Chopin
8 h 30 à 10 h	<p align="center"><b>La collaboration pour une meilleure connectivité</b></p> <p><b>Animateur: Rob Shirra, directeur général de STI Canada</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Géo-traffic: la base de données dynamique de la Ville de Montréal utilisée pour l'optimisation de la mobilité à travers l'île en temps réel</i> par Hugues Bessette, Ville de Montréal et Regis Balzard, AECOM</li> <li>- <i>Les TI versus les STI: la collaboration pour une meilleure connectivité</i> par Roger Browne, Ville de Toronto</li> <li>- <i>La technologie perturbatrice, l'automatisation et les impacts sur l'exploitation du réseau routier</i> par Ian Patey, Mouchel</li> <li>- <i>Vers une architecture régionale des STI pour le transport en commun: le processus AMT</i> par Stéphanie Adam, AMT et David Préville, CIMA+</li> </ul>	Julien / Gagnon / Walker
8 h 30 à 10 h	<p align="center"><b>Les STI et le fret</b></p> <p><b>Animateur: Usha Elyatamby, directeur associé, IBI Group</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>L'utilisation d'un système d'aide à la décision au sein d'un modèle et d'un outil de simulation</i></li> </ul>	Suzor-Côté / Delfosse

	<p><i>personnalisé pour l'évacuation et la reprise pour la PANYNJ par Matthew Juckes, Aimsun</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Les STI aux frontières internationales par Mike Barnet, ministère des Transports de l'Ontario</i></li> <li>- <i>Les technologies du type véhicule à infrastructure pour les véhicules commerciaux et le mouvement des marchandises par Enrique Cramer, Intelligent Imaging Systems</i></li> <li>- <i>Les systèmes avancés d'information aux voyageurs dans le domaine du fret par Mark A. Jensen, Cambridge Systematics</i></li> </ul>	
10 h à 10 h 30	<p>Pause (commandité par PBX Engineering)</p> <p>Vitrine technologique du véhicule connecté</p>	Mozart

2015  
Du 24 au 27 mai



Région de la Capitale nationale  
Hilton Lac-Leamy  
3, du Casino boulevard  
Gatineau, Québec, J8Y 6X4

**CRGA**  
CONFÉRENCE ET RÉUNION  
GÉNÉRALE ANNUELLES

*La collaboration pour une meilleure  
connectivité- les routes intelligentes,  
les villes intelligentes et le transport intelligent*

Heure	Mercredi 27 mai 2015	Salle
10 h 30 à midi	<p align="center"><b>Forum politique – Planification du Congrès mondial 2017 – De la vision à l'action</b></p> <p align="center">Ouvert à tous les participants</p> <p><b>Animateurs: Robert Shirra, directeur général et Michael De Santis, président, STI Canada</b></p> <p>Tous les délégués, les comités techniques et Transports Canada</p>	Mozart
Midi à 13 h 15	<p><b>Dîner de clôture</b> de la 18<sup>e</sup> conférence et réunion générale annuelle (commandité par l'IMS)</p> <p><b>Conférencier d'honneur:</b> Yeatland Wong, Président intérimaire du comité organisateur local du CRGA 2016</p> <p><i>« Calgary – fier d'accueillir le CRGA 2016 de STI Canada » ... (+ courez la chance de gagner un Google ChromeCast gratuit!)</i></p> <p>Calgary se prépare à accueillir le CRGA 2016 de STI Canada. Obtenez un aperçu de quelques-unes des innovations les plus incroyables et des projets STI qui se déroulent à Calgary. Yeatland Wong, ingénieur principal en STI pour la Ville de Calgary, présente un bref exposé de quelques projets incroyables et novateurs mis en œuvre à Calgary et dévoile un peu d'histoire et de culture uniques à cette ville prospère. De plus, venez-vous joindre à nous pour un peu de plaisir alors que Yeats remet quelques prix, y compris un Google ChromeCast, gracieuseté de la Ville de Calgary.</p>  <p>En reconnaissance du comité organisateur local du CRGA 2015</p>	Mozart
13 h 15 à 16 h 15	<p align="center"><b>Atelier de formation de l'USDOT</b></p> <p><b>Aperçu de l'architecture de mise en œuvre de référence pour les véhicules branchés</b> par M. Walton Fehr, gestionnaire, Ingénierie des systèmes et banc d'essai, Bureau commun du programme des STI, USDOT</p> <p>Durant cette séance de trois heures, un aperçu sera offert de la mise en œuvre unifiée de l'architecture de mise en œuvre de référence pour les véhicules branchés (CVRIA) du Bureau commun du programme des STI de l'USDOT. L'architecture définit les interfaces clés d'un système de transport intelligent branché. Des renseignements seront également fournis sur le banc d'essai des véhicules connectés du Bureau commun du programme des STI (connu sous le nom de banc d'essai du sud-est du Michigan) dans le comté d'Oakland (Michigan). Le banc d'essai du sud-est du Michigan, qui est une ressource financée par le gouvernement fédéral, est offert aux concepteurs pour tester la façon dont les technologies des véhicules branchés fonctionneront dans le monde réel. Au cours des dernières années, de nombreuses améliorations ont été apportées au banc d'essai, notamment l'expansion géographique et les mises à niveau architecturales, afin de répondre aux besoins</p>	<p>Julien / Gagnon / Walker</p> <p>Co organisé par:</p> <p>STI Canada</p> <p>Transports Canada</p> <p>USDOT</p>

	évolutifs de l'industrie des véhicules branchés pour un environnement d'essai et de développement.	
	<p align="center"><b>Participants à la séance d'affichage</b></p> <p><i>L'impact de l'équité des communications et la qualité de service sur les réseaux de gestion de la congestion VANET</i> par Christian Dechamplain et professeur Ilham Benyahia, Université du Québec</p> <p><i>Visualisation 3D du système à inversion de voie sur la 5<sup>e</sup> avenue Sud</i> par Yeatland (« Yeats ») Wong, P. ing. Ville de Calgary, route</p>	Foyer Beethoven / Chopin

2015  
Du 24 au 27 mai



Région de la Capitale nationale  
Hilton Lac-Leamy  
3, du Casino boulevard  
Gatineau, Québec, J8Y 6X4

**CRGA**  
CONFÉRENCE ET RÉUNION  
GÉNÉRALE ANNUELLES

*La collaboration pour une meilleure  
connectivité- les routes intelligentes,  
les villes intelligentes et le transport intelligent*

## DESCRIPTION DES EXPOSANTS

### Applied Electronics

1

Applied Electronics est le chef de file canadien en conception, fourniture et intégration de solutions technologiques en télédiffusion, audiovisuel et gestion des données. Offrant des services spécialisés, y compris la conception de systèmes, la fabrication de composants personnalisés, la préconstruction hors site, l'intégration, la programmation et le soutien après-ventes, Applied Electronics possède les ressources, l'expertise, les partenariats technologiques et les solutions novatrices pour améliorer les flux de travail, la communication et la collaboration pour les entreprises ayant des besoins d'intégration des médias.

### Orange Traffic

2

La société est le résultat de la fusion de deux entreprises solidement établies dans l'industrie depuis plusieurs années. Orange Traffic se spécialise dans la fabrication et la distribution d'une gamme de produits de haute qualité certifiés ISO 9001 dans le domaine de la technologie de la signalisation et des feux de circulation. Elle se démarque par son approche humaine et novatrice.

### Fortran Traffic Systems Ltd.

3-4

Basée à Toronto, la société Fortran Traffic Systems Ltd., chef de file dans l'industrie de la circulation en Amérique du Nord, offre des solutions en transport entièrement intégrées et clé en main. Fortran offre un environnement stimulant qui favorise la créativité et récompense l'excellence. Notre équipe se spécialise dans la conception, le développement et la fabrication de systèmes de gestion et de contrôle de la circulation en temps réel de première importance.

### Econolite

5-6

Econolite fournit des solutions STI à travers le Canada depuis 1985. Avec ses emplacements de ventes directes et un service à la clientèle hors pair, Econolite s'assure du soutien pour tous ses produits durant leur cycle de vie complet. [www.econolite.ca](http://www.econolite.ca)

### Connected Vehicles & Smart Transportation

7

L'objectif du projet CVST est de construire une plateforme flexible et ouverte pour applications qui intègre les capteurs à communication de pointe avec des techniques mobiles dans une infrastructure basée sur l'informatique en nuage. Cette plateforme peut être utilisée pour créer des applications de gestion intelligentes omniprésentes afin d'améliorer la sécurité et l'efficacité du transport en commun.

### Transport Simulation Systems (TSS)

8

Transport Simulation Systems (TSS) développe et soutient l'environnement intégré de modélisation de la circulation Aimsun ainsi qu'Aimsun Online, le système d'aide à la décision pour la gestion de la circulation. Avec ses bureaux à Barcelone, New York, Sydney, Londres et Paris, TSS fournit des services dans 68 pays, y compris les agences gouvernementales, les consultants et les utilisateurs universitaires.

## Innovative Traffic Solutions (ITS)

9-10

Innovative Traffic Solutions (ITS) est un fournisseur dynamique de solutions en sécurité et en circulation qui dénote l'excellence dans les normes de l'industrie. Notre force est le savoir-faire collectif, la pensée dynamique et l'expérience de l'industrie. Nous sommes fiers de nos racines et nous adhérons au principe de fournir à nos clients des solutions exceptionnelles et fiables.

## Tacel

11

Tacel, créée en 1979, est une société diversifiée et dynamique qui est devenue l'un des principaux fournisseurs de systèmes de transport intelligents (STI) et d'équipements de feux de circulation. Nous fabriquons et distribuons les meilleurs produits de l'industrie et nous sommes un fabricant doté d'un système de gestion de la qualité ISO 9001:2008. Venez nous rencontrer au kiosque n° 11!

## Daktronics

12

Une réputation mondiale pour la qualité et la fiabilité, une vaste gamme de produits PMV et 25 ans d'expérience dans l'industrie du transport donnent à Daktronics une longueur d'avance dans le marché de l'affichage STI. Daktronics a installé plus de 4 000 PMV Vanguard® en Amérique du Nord, guidant ainsi des millions d'automobilistes chaque jour. En savoir plus à l'adresse [Daktronics.com/ITS](http://Daktronics.com/ITS).

## TrafficVision

13

Le logiciel de traitement d'images TrafficVision est conçu pour la gestion proactive de la circulation par l'analyse de caméras existantes et de nouvelles caméras de circulation en circuit fermé au centre de gestion de la circulation. Soyez plus efficace et tirez profit de vos infrastructures existantes en recevant des notifications d'incidents en temps réel et des données très précises d'un nombre impressionnant de caméras.

## Parsons

14

Parsons, un nom qui est synonyme de confiance dans le domaine du transport, offre des services d'ingénierie et de construction pour des projets de toute taille et complexité depuis 1944. Un pionnier dans le développement de systèmes de transport intelligents (STI) et chef de file dans le domaine des STI depuis 25 ans, Parsons possède une réputation internationale pour les meilleures pratiques de l'industrie en conception de systèmes, développement, déploiements, intégration et exploitation.

## Electromega

15

Nous offrons, pour le secteur des transports à travers le Canada, de l'expertise, des services et des solutions dans de nombreux domaines comme les systèmes avancés de gestion de la circulation, les systèmes de contrôle de la circulation, la collecte des données, les systèmes de détection, les systèmes de stationnement sur rue et hors rue, la sécurité routière, les systèmes de transport intelligents, l'affichage vidéo à DEL et de l'éclairage à DEL.

## Mitsubishi Electric Display Wall Systems

16-25

Les murs vidéos de Mitsubishi Electric Display Wall Systems sont utilisés dans des applications pour salle de contrôle en temps réel 24/7 et des applications non-24/7 vitales où plusieurs opérateurs interagissent simultanément avec une image d'utilisation commune de grande taille et de haute résolution, partageant ainsi des données vitales, des graphiques et des vidéos en provenance de diverses sources pour la prise de décision éclairée. Avec nos partenaires Activu, Transnomis et Winsted, nous offrons des solutions intégrales, clé en main et ergonomiques pour salle de contrôle pour la visualisation en temps réel ainsi que l'amélioration de la performance opérationnelle.

## Get Go Inc (GGI)

17

GGI Road & Traffic offre des solutions fiables et faciles à utiliser. Nous sommes le fier distributeur des produits d'Iteris Roadway Sensor pour l'est du Canada, comprenant des systèmes de détection des véhicules par radar ou par vidéo, de détection des bicyclettes SmartCycle et des systèmes Velocity Travel Time. Nous sommes le distributeur des produits d'informations météorologiques de Lufft RWIS Sensors en Ontario.

## GEWI

18

Fondée en 1992, GEWI a développé la plateforme TIC, une plateforme logicielle prête à l'emploi pour les fournisseurs de services d'information qui a fait ses preuves depuis 1997 dans des projets commerciaux et gouvernementaux utilisés à travers le monde. TIC relie les systèmes, les véhicules et les voyageurs et est une alternative abordable, robuste et évolutive par rapport aux systèmes à construire soi-même. La plateforme TIC est offerte par GEWI en Europe, en Amérique du Nord, et en Asie et par d'autres partenaires à l'échelle mondiale.

## L'Association québécoise des transports (AQTr)

19

Fondée en 1964, l'Association québécoise des transports (AQTr) vise à mobiliser la communauté des transports afin de faciliter le partage des connaissances et la formation au sein de l'industrie. Grâce à l'expertise de ses membres, l'AQTr est le forum principal pour le transport au Québec.

## Bell

20

Bell offre à ses clients d'affaires à travers le Canada des vitesses de transmission fulgurantes, une couverture de haute qualité d'un océan à l'autre et des services d'itinéraires à l'échelle mondiale dans plus de 200 pays par l'entremise d'une gamme complète de produits sans fil pour la voie et les données.

## Siemens RUGGEDCOM

21

La gamme de produits RUGGEDCOM de Siemens offre des solutions de communication de bout en bout pour les systèmes de transport les plus complexes du monde, y compris les systèmes de communication en zone urbaine, les systèmes de communication interurbains et les systèmes de communication utilisés sur les ponts et dans les tunnels. Les produits de RUGGEDCOM peuvent résister aux conditions environnementales les plus hostiles et ils sont conformes à la norme environnementale NEMA TS 2.

## IBI Group

22

L'IBI Group est une firme intégrée à l'échelle mondiale pour les architectures, la planification, l'ingénierie et les technologies. Des gratte-ciel aux édifices commerciaux, des écoles aux hôpitaux à la fine pointe de la technologie, des stations de transport en commun aux autoroutes, des aéroports aux systèmes de péage, des pistes cyclables aux parcs, nous concevons chaque aspect d'une ville véritablement intégrée où les personnes peuvent vivre, travailler et jouer.

## Smartmicro

23

Smart Microwave Sensors est le fabricant du capteur UMRR 3D utilisé pour des applications dans le domaine des STI, du contrôle de la circulation et du respect de la limite de vitesse. Le capteur UMRR est facile à installer, n'est pas affecté par les conditions météorologiques défavorables et peut être utilisé pour le déclenchement, la collecte de données de circulation et peut s'intégrer aux systèmes de contrôle d'intersection entièrement adaptatifs.

## Cellint Traffic Solutions

24

Cellint est un fournisseur mondial de solutions d'information de la circulation à zone étendue basées sur les données des réseaux cellulaires et d'outils de planification du transport, comme les systèmes d'analyse départ à destination. La technologie unique de Cellint attribue des coordonnées GPS à la vaste quantité des messages des canaux de contrôle qui sont disponibles sur le réseau cellulaire.

## Telenium

26

En tant que fournisseur principal de systèmes avancés d'information aux voyageurs, Telenium Inc. comprend très bien les rouages des gouvernements provinciaux et municipaux. Nous encourageons et favorisons la discussion afin de déterminer vos besoins. Avec notre parcours antérieur en matière de solutions novatrices, nous vous aidons à accroître votre efficacité et améliorer votre niveau de service.

## 3M

27

3M se spécialise dans la fourniture de systèmes avantageux et de services exceptionnels à l'industrie du péage électronique. Avec une solide expérience dans l'industrie du péage en matière de systèmes de soutien, de services à la clientèle, du traitement d'infractions, à la facturation par vidéo, l'exploitation du péage et la gestion de programmes, 3M peut offrir les solutions de péage et les services nécessaires pour gérer et aider à soutenir l'ensemble de votre projet. URL: <http://goo.gl/X1HMRR>

## Ministère des Transports de l'Ontario

28

Le ministère des Transports de l'Ontario, le ministère du Développement économique, de l'Emploi et de l'Infrastructure et le ministère de la Recherche et de l'Innovation travaillent de concert pour faire de l'Ontario une province favorable au véhicule connecté / automatisé.

Ver-Mac est un fabricant mondial de premier plan d'équipement électronique de gestion de la circulation y compris des remorques à panneaux à messages variables et des panneaux à messages variables semi-permanents, des flèches, des systèmes de signalisation de vitesse, des remorques à caméra, des remorques à capteurs et des systèmes de signalisation temporaires. Le logiciel JamLogic de Ver-Mac apporte l'intelligence directement aux chantiers routiers en offrant des solutions de gestion de la circulation en temps réel.

Axis propose des solutions de sécurité intelligentes pour un monde plus intelligent et plus sécuritaire. En tant que chef de file mondial dans le domaine des caméras réseau, Axis propulse l'industrie en lançant sans cesse des produits sur réseau novateurs basés sur une plateforme ouverte, apportant ainsi une réelle valeur ajoutée à ses clients, en plus de son réseau mondial de partenaires. Axis entretient des relations à long terme avec ses partenaires et leur offre des connaissances et des produits sur réseau révolutionnaires sur les marchés existants et émergents.

International Road Dynamics Inc. (IRD) est une société dans le domaine des produits de gestion de la circulation et des technologies des systèmes œuvrant dans l'industrie mondiale des systèmes de transport intelligents (STI). Les systèmes et les applications d'IRD englobent l'exploitation des véhicules commerciaux, la collecte des données de circulation, la sécurité, le péage automatisé et la télématique.

Vaisala est un fournisseur mondial de solutions météorologiques avec près de 40 ans d'expérience dans la fourniture de capteurs météorologiques routiers de haute qualité. Vaisala est un véritable innovateur en matière de technologie météorologique, de ses capteurs non intrusifs d'analyse de l'état la surface de la chaussée, ses systèmes météorologiques mobiles à notre expérience client inégalée –Vaisala est votre partenaire météo routier.

Versilis a développé de nouvelles solutions pour maximiser la sécurité sur nos routes pour les utilisateurs et les travailleurs tout en minimisant les impacts sur les flux de circulation. De concert avec notre technologie de signalisation automatisée SwiftSign, la solution [SwiftGate lane closure solution](#) est une façon SÉCURITAIRE, RAPIDE et SIMPLE de procéder à des fermetures de voies répétitives à distance. Versilis est également fier d'inaugurer le système de chantier routier le plus intelligent de l'industrie. Nos technologies vous fourniront des avantages en matière de sécurité, sans mentionner des économies de temps et d'argent.

L'Association des transports du Canada (ATC) est un forum à but non lucratif favorisant le partage d'idées, d'informations et de connaissances pour l'élaboration des lignes directrices techniques et des bonnes pratiques dans le domaine du transport et des routes au Canada. L'ATC promouvait l'importance des transports au mieux-être socioéconomique du Canada, de même que la sécurité, la sûreté, l'efficacité et le respect de l'environnement dans le cadre de la prestation de

services financièrement durables de transport.

## Graybar Canada

35

Graybar Canada, une société appartenant à ses employés distribue des milliers d'articles offerts par les principaux fabricants de produits électriques, de communication et de données. Graybar Canada est une filiale de la Graybar Electric Company Inc., une société figurant dans la liste Fortune 500, et l'un des plus anciens et importants distributeurs de produits électriques en Amérique du Nord.

## Le réseau de bancs d'essai du véhicule connecté ACTIVE-AURORA

T1

Le réseau de bancs d'essai du véhicule connecté ACTIVE-AURORA à Edmonton et à Vancouver est le premier de son genre au Canada. Cette initiative est un partenariat entre l'Université de l'Alberta et l'Université de la Colombie-Britannique, trois paliers de gouvernements (Transports Canada, le ministère des Transports de l'Alberta et la Ville d'Edmonton) ainsi que des membres de l'industrie. Le centre pour le transport intelligent dirige la recherche sur le contenu d'Edmonton.

## Le centre pour la recherche automobile (WatCAR) de l'Université de Waterloo

T2

WatCAR est le chef de file canadien dans le développement d'applications de communication en temps réel utilisées entre les véhicules, l'infrastructure et les téléphones intelligents. Notre recherche sur la connectivité et les systèmes s'est traduite par des avancées dans les domaines des STI suivants: l'exploitation et la planification du transport en commun, la gestion de la circulation et la modélisation ainsi que l'optimisation du groupe motopropulseur. Collaborez avec les experts de l'Université de Waterloo/WatCAR et accélérez le développement de vos produits.

Région de la Capitale nationale  
Hilton Lac-Leamy  
3, du Casino boulevard  
Gatineau, Québec, J8Y 6X4

**CRGA**  
CONFÉRENCE ET RÉUNION  
GÉNÉRALE ANNUELLES

*La collaboration pour une meilleure  
connectivité- les routes intelligentes,  
les villes intelligentes et le transport intelligent*

## DIRECTEURS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE STI CANADA\*

M. Michael Bailey HERE	M. Ross McKenzie Université de Waterloo, WatCAR
M. Michael De Santis, président Lynx Technologies	Dr Ben Miners Intelligent Mechatronic Systems
M. John Greenough LEA Group	M. Chris Philp, trésorier CIMA+
M. Brian Heath Intelligent Imaging Systems	M. Tim Schnarr Consultant STI
M. Steve Kemp Ville de Whitchurch-Stouffville	M. Jeffrey Smart TACEL
M. Keenan Kitasaka Associated Engineering	M. Scott Stewart IBI Group
M. Éric Labrie Electromega	M. Bruce Zvaniga, Vice-Chair Ville de Burlington
M. Paul Manuel Paul Manuel Enterprises Inc.	

\* En date de mai 2015

*La collaboration pour une meilleure  
connectivité- les routes intelligentes,  
les villes intelligentes et le transport intelligent*

## COMITÉ ORGANISATEUR LOCAL DU CRGA 2015

STI Canada est reconnaissant pour les efforts déployés cette année par le comité organisateur local. Sans leur précieux soutien, notre CRGA 2015 ne serait pas réalisable.

### Coprésident

Gil Tait, Ville d'Ottawa  
Salah Barj, Société de transport de l'Outaouais

### Programme technique

Susan Spencer, SS&A (présidente)  
Bowen Tritter  
Phil Masters  
Randy Hanson  
Ilham Benyahia

### Installations et logistique audiovisuelle

Janneke van der Zee-Poelking

### Exposition

Jeffrey Smart  
Janneke van der Zee-Poelking

### Commanditaires

Secrétariat de STI Canada

### Visites techniques et événements sociaux

Jama Mohamed  
Youcef Djidi

### Communication et publicité

Rob Shirra  
Janneke van der Zee-Poelking

### Inscription

Janneke van der Zee-Poelking

### Surveillance budgétaire

Rob Shirra  
Janneke van der Zee-Poelking  
Julie Glasson

